

# Resumen de su seguro de viaje

## Estudiante Internacional

### El seguro es un requisito obligatorio

Todos los estudiantes internacionales requieren tener seguro médico y de viaje apropiados mientras estudian en Nueva Zelanda.

El seguro Estudiante Internacional de Southern Cross Travel Insurance (Seguro de Viaje Southern Cross) ha sido diseñado específicamente para proveer a los estudiantes internacionales con la cobertura que necesitan. Usted tendrá la tranquilidad de saber que será atendido si se presenta alguna situación imprevista.

### Acerca de Southern Cross Travel Insurance

Southern Cross Travel Insurance (SCTI) es la aseguradora de viajes líder de Nueva Zelanda con más de treinta años de experiencia y es parte del Southern Cross Healthcare Group (Grupo de Cuidados de Salud de Southern Cross). Este grupo incluye a la aseguradora de salud más grande de Nueva Zelanda y una red de instalaciones médico-quirúrgicas privadas. Southern Cross es un nombre de mucha reputación en Nueva Zelanda.

### ¿Es usted elegible?

Para ser elegible a recibir cobertura bajo esta póliza usted debe:

- tener vigente, o tener la intención de obtener una visa de estudiante de Nueva Zelanda por el tiempo que esté estudiando en Nueva Zelanda (algunas excepciones aplican para visas de visitantes – favor solicitar más informaciones); y
- estar inscrito en una institución educativa neozelandesa.

### ¿Qué le cubre su seguro?

Esta póliza cubre gastos médicos y de evacuación, cambios a su viaje, accidentes personales, responsabilidad civil, deducible de vehículo rentado, dinero en efectivo y documentos de viaje, así como equipaje y objetos personales. Para obtener más detalles acerca de los límites de la cobertura, vea el texto de la póliza.

### ¿Cobertura Individual o Familiar?

Existen dos tipos de cobertura:

- “Individual”: aplica a la persona nombrada en el certificado de seguro.
- “Familia”: se aplica a cualquiera de los siguientes: - una persona y cualquiera de sus hijos dependientes; o - una persona, su cónyuge y cualquiera de sus hijos dependientes; todos los que están nombrados en el certificado del seguro y están viajando juntos en el mismo itinerario.



### Cuando sucede lo inesperado...

Favor de referirse a la Lista de Beneficios para un resumen de los límites y sublímites de sección aplicables.

- Pagamos el 100% de sus costos médicos autorizados en Nueva Zelanda (de acuerdo a la lista de beneficios) sin descontar el deducible.
- Se provee cobertura para tratamientos dentales de emergencia y reemplazo de anteojos/ lentes de contacto debido a un cambio en la visión.
- Lo cubrimos mientras se traslada entre su país de residencia y Nueva Zelanda por hasta 31 días.
- Su póliza cubre sus viajes a Australia y al Pacífico Sur por hasta 31 días.
- También lo cubrimos en su país de residencia por hasta 90 días por un máximo de \$20,000 si usted tiene un pasaje de regreso a Nueva Zelanda.
- Si su cobertura es continua, cubriremos condiciones que usted haya reclamado previamente a SCTI (con excepción de condiciones crónicas) cuando renueve su seguro Estudiante Internacional.



## Otras cosas importantes que necesita saber

### Su responsabilidad

Este documento es solamente un breve resumen de las opciones disponibles bajo el seguro de viaje Estudiante Internacional y se provee para ayudarlo a entender algunos de los beneficios, características y limitaciones de la póliza. Éste no es un sustituto de la redacción completa de la póliza. Es su responsabilidad leer, entender y aceptar la redacción completa de la póliza. antes de comprar su póliza.

La redacción de póliza se encuentra en [www.internationalstudent.co.nz](http://www.internationalstudent.co.nz) o puede solicitarla a su agente designado o escuela.

### Condiciones pre-existentes

Sus condiciones preexistentes quedan excluidas de esta póliza. Sin embargo, puede solicitar cobertura para sus condiciones preexistentes durante el proceso de aplicación. Consideramos condiciones preexistentes a cualquier condición médica o física, síntomas o circunstancias de las que usted esté consciente, o de las que una persona razonable en sus circunstancias debería haber estado consciente, antes de la fecha de inicio de su seguro, independientemente de que se haya realizado un diagnóstico o no.

Si desea solicitar cobertura para sus condiciones preexistentes, por favor llámenos al **0800 784 691** (desde Nueva Zelanda) o **+ 64 9 979 6597** (fuera de Nueva Zelanda) en un plazo de hasta 31 días desde la compra de su seguro, para que complete una evaluación médica y nosotros le informaremos si podemos ofrecerle cobertura para su(s) condición(es) preexistente(s).

Cualquier condición preexistente que excluyamos de la cobertura durante el proceso de solicitud, o por la que usted decida no solicitar cobertura, o decida no informarnos, quedará excluida de su póliza.

### Deducibles

Existe un deducible de \$100 por reclamos bajo la Sección 6 (Dinero en efectivo y Documentos de Viaje). En caso de algún reclamo bajo la Sección 7 (Equipaje y Objetos Personales), existe un deducible de \$200 por suceso inesperado más un deducible adicional de \$500 por cada laptop, computadora personal o computadora tablet reclamada.

### Protección adicional para objetos de alto valor

Esta póliza cubre hasta \$2,500 por artículo, para cámaras y computadoras (incluyendo accesorios relacionados a estas), \$1,500 por artículo para otros objetos personales y \$5,000 en total para todos artículos de joyería hasta el límite de la sección especificado en la lista de beneficios. Los artículos de alto valor pueden ser especificados por hasta \$5,000 por artículo, con un límite máximo de \$15,000 por póliza para todos los artículos especificados. Si usted requiere esta protección extra, será cobrada una prima adicional.

### Accidentes que involucren lesiones

Si algún reclamo involucra un accidente, primero debe hacer un reclamo a New Zealand Accident Compensation Corporation (ACC - Corporación de Compensación de Accidentes de Nueva Zelanda).

## ¿Cómo comprar su seguro de viaje Estudiante Internacional?

Existen dos maneras de solicitar el seguro de viajes Estudiante Internacional. Usted puede comprar una póliza de Estudiante Internacional en línea en [www.internationalstudent.co.nz](http://www.internationalstudent.co.nz) o llenando un formato de solicitud y haciendo el pago a través de su agente o institución educativa.

### ¿Cómo contactarnos?

Para mayor información, llame a su agente, o simplemente contáctenos.

Southern Cross Travel Insurance  
Private Bag 99925, Newmarket, Auckland 1149, New Zealand

Llamadas desde Nueva Zelanda: 0800 784 691

Llamadas internacionales: + 64 9 979 6597

Correo electrónico: [info@scti.co.nz](mailto:info@scti.co.nz)

Sitio web: [www.internationalstudent.co.nz](http://www.internationalstudent.co.nz)

### Cuidado Razonable

Esta póliza tiene la finalidad de cubrir pérdidas por sucesos inesperados. Ella no cubre acciones irresponsables como el dejar objetos personales desatendidos u objetos de valor sin supervisión en un auto. Usted debe ejercer un cuidado razonable para garantizar la seguridad de sus objetos personales en todo momento.

### Asistencia de Emergencia Southern Cross

Con el seguro Estudiante Internacional, usted puede llamar al Servicio de Asistencia de Emergencia de Southern Cross las 24 horas del día, los siete días de la semana.

## Lista de Beneficios

### Límites de sección y sublímites

– la cobertura máxima de cada sección.

### Límites de Sección

#### La cobertura máxima por persona, por año en NZ\$

<b>Sección 1</b> Cobertura médica y Evacuación	ILIMITADO
<b>Sección 2</b> Cambios a su viaje	\$50,000
<b>Sección 3</b> Accidente Personal	\$50,000
<b>Sección 4</b> Responsabilidad Personal	\$500,000
<b>Sección 5</b> Deducible de Vehículos Rentados	\$1,500
<b>Sección 6</b> Dinero en efectivo y Documentos de viaje (un deducible de \$100 aplica por cada suceso inesperado)	\$1,000
<b>Sección 7</b> Equipaje y Objetos Personales (un deducible de \$200 aplica por cada suceso inesperado y un deducible de \$500 por cada laptop, computadora personal, o computadora tablet)	\$25,000

### Sublímites

Algunas de las secciones tienen sublímites para tipos particulares de reclamos. Éstos están detallados a continuación. Cuando un tipo particular de reclamo no tiene sublímite, se aplican los límites de sección presentados en esta página.

### Sublímites

#### Sección 1

##### Cobertura médica y Evacuación

Consultas de Optometría	\$50 por visita, hasta \$250 por persona, por año
Lentes	\$100 por persona, por año
Servicios Auxiliares	\$200 por persona, por año
Salud Mental	\$20,000 por persona, por año
Terrorismo	\$100,000 por Póliza
Tratamiento Dental de Emergencia	\$500 por persona, por año
Asignación en efectivo durante la estancia en el hospital	\$100 por periodo completo de 24 horas, \$5,000 por persona, por año
Viaje y Alojamiento Adicional	\$5,000 por suceso inesperado
Persona Acompañante	\$15,000 por Póliza
Gastos Funerarios/ Regreso de Restos Mortales	\$25,000 por difunto
Búsqueda y Rescate	\$10,000 por persona, por año

#### Sección 2

##### Cambios a su Viaje

Interrupción de Viaje	\$250 por periodo de 12 horas, hasta \$2,000 por suceso inesperado
Reclamos debido a una condición existente de un miembro familiar inmediato	\$2,500 por persona, \$5,000 por Póliza

#### Sección 4

##### Responsabilidad Personal

Costos Legales relacionados a un arresto ilegal o a una detención injusta	\$10,000 por persona, por año
---	-------------------------------

#### Sección 7

##### Equipaje y Objetos Personales

Cámaras y computadoras no especificadas (incluyendo accesorios relacionados)	\$2,500 por objeto
Total máximo de objetos electrónicos no especificados	\$5,000 por suceso inesperado
El monto total máximo por joyería no especificada	\$5,000 por suceso inesperado
Otros objetos no especificados	\$1,500 por objeto
Objetos especificados	\$5,000 por objeto
Total máximo de Objetos especificados	\$15,000 por Póliza
Demora de Equipaje (después de 12 horas de retraso)	\$500 por suceso inesperado

#### Todas las secciones

##### En su país de residencia

Durante una visita a su país de residencia, usted está cubierto de acuerdo a los términos de la póliza hasta un máximo de	\$20,000 por Póliza
---	---------------------

## Primas

El costo de cobertura por el siguiente periodo de tiempo, para cada tipo de cobertura en NZ\$

Periodo	<i>Individual</i>	<i>Familia</i>
1 mes	70	132
2 meses	139	263
3 meses	173	333
4 meses	211	410
5 meses	263	514
6 meses	316	616
7 meses	369	719
8 meses	421	821
9 meses	474	923
10 meses	526	1,026
11 meses	579	1,128
<b>12 meses</b>	<b>633</b>	<b>1,231</b>
13 meses	684	1,333
14 meses	737	1,436
15 meses	791	1,540
16 meses	842	1,642
17 meses	896	1,744
18 meses	949	1,847
19 meses	1,001	1,949
20 meses	1,054	2,052
21 meses	1,107	2,154
22 meses	1,159	2,257
23 meses	1,212	2,359
24 meses	1,265	2,462

Las primas establecidas en esta tabla no incluyen ningún cargo aplicable por edad o cobertura por condiciones preexistentes o artículos especificados. Las primas indicadas están correctas al 1 de febrero de 2019 pero están sujetas a cambios sin previo aviso.

### Notas importantes acerca de las primas

Los precios mostrados aquí se aplican a viajeros de hasta 64 años de edad.

Si usted tiene 65 años o más se aplicará un cargo extra de prima. Estos recargos están calculados de la siguiente manera:

**De 65-69 años:**

una prima adicional del 15% sobre el precio enlistado a la izquierda.

**De 70-74 años:**

una prima adicional del 75% sobre el precio enlistado a la izquierda.

**De 75-79 años:**

una prima adicional del 130% sobre el precio enlistado a la izquierda.

**De 80 años o más:**

una prima adicional del 200% sobre el precio enlistado a la izquierda.

### Declaración de responsabilidad

La información contenida en este folleto de ventas es necesariamente breve y de carácter general y está sujeta a cambios sin previo aviso. Para más información acerca de la cobertura disponible, sobre límites, exclusiones u otras condiciones que puedan aplicar, consulte el texto de la póliza de seguro de viaje de estudiante internacional disponible en [www.internationalstudent.co.nz](http://www.internationalstudent.co.nz). Todas las primas y beneficios están en NZ\$.